

FAQ : MUIC Library and Co-Working Space

ถาม-ตอบ ภาษาไทย	Question-Answer in English
<p>1. ห้องสมุด MUIC อยู่ที่ไหน</p> <p>- อาคาร 1 ชั้น 4</p>	<p>Where is MUIC Library?</p> <p>- On the 4th flr., MUIC bldg.1</p>
<p>2. MUIC Co-Working Space อยู่ที่ไหน</p> <p>- อาคารอติตยาทร ชั้น 3</p>	<p>Where is MUIC Co-Working Space?</p> <p>- On the 3rd flr., Aditayathorn bldg.</p>
<p>3. ต้องการหาหนังสือต้องสืบค้นอย่างไร</p> <p>- ค้นจากเว็บไซต์ห้องสมุด http://lib.muic.mahidol.ac.th</p> <p>- ติดต่อเจ้าหน้าที่เพื่อช่วยแนะนำการค้นหนังสือ</p>	<p>How to search books in the library?</p> <p>- You can visit the library website http://lib.muic.mahidol.ac.th or contact library staff for help.</p>
<p>4. เช็กหนังสือ แล้ว Status หนังสือ แจ้งว่า "Check Shelve" ไปหาที่ชั้นหนังสือแล้ว แต่หาไม่พบ</p> <p>- หากเป็นหนังสือของห้องสมุด วิทยาลัยนานาชาติ Location ต้องเป็น LIIC</p>	<p>I cannot find the book in the MUIC library even the status shows "Check Shelve".</p> <p>- Must make sure that the location of the book is LIIC that mean it is available at MUIC library, unless it belong to other libraries.</p>
<p>5. หากหนังสือที่ต้องการยืมอยู่ห้องสมุดคณะอื่น สามารถยืมได้หรือไม่</p> <p>- ห้องสมุดมีบริการ Book Delivery และให้ผู้ใช้บริการกรอกแบบฟอร์ม ใช้เวลาในการจัดส่งประมาณ 3 วันทำการ</p>	<p>Can user borrow the books from different libraries?</p> <p>- Of course, please ask for book delivery service with library staff. User may get the book(s) by 2-3 working days.</p>
<p>6. หากต้องการต่ออายุการยืมหนังสือ ต้องทำอย่างไรบ้าง</p> <p>การต่ออายุการยืมสามารถทำได้ 2 ช่องทาง คือ</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ติดต่อโดยตรงกับเจ้าหน้าที่ห้องสมุด 2. ส่งรายละเอียดโดย ระบุชื่อผู้ยืมและรหัสประจำตัวนศ. พร้อมกับรายการหนังสือที่ต้องการต่ออายุ มาที่ 	<p>How to renew the book(s)?</p> <p>It can be done by 2 options:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Contact staff directly at the library for the renewal. 2. Send the books' detail that you would like to renew and your personal information ; borrower's name and student ID to the followig channal

<p>1) อีเมล iclibrary@mahidol.ac.th หรือ</p> <p>2) inbox ของ Facebook ของห้องสมุด MUIC Library & Co-Working Space</p> <p>3) ต่ออายุด้วยตนเองทางเว็บไซต์ห้องสมุด http://lib.muic.mahidol.ac.th</p>	<p>1) iclibrary@mahidol.ac.th. or</p> <p>2) MUIC Library & Co-Working Space facebook inbox</p> <p>3) Do it by yourself via a library website http://lib.muic.mahidol.ac.th</p>
<p>7. บุคคลภายนอกสามารถใช้บริการห้องกลุ่ม หรือห้องประชุมภายในห้องสมุด หรือที่ Co-Working Space ได้หรือไม่</p> <p>- ขอสงวนไว้ให้บริการเฉพาะผู้ใช้บริการสังกัด MUIC เท่านั้น ผู้ใช้จากคณะอื่นสามารถไปขอใช้บริการได้ที่หอสมุดกลาง</p>	<p>Can visitors from outside MUIC use the group study room or multipurpose room at the library or at the Co-Working Space?</p> <p>- Those rooms are reserved for service only MUIC members. Other faculty, please contact MU central library for the service.</p>
<p>8. เวลาเปิดให้บริการช่วงสอบ</p> <p>- โปรดดูจากป้ายประชาสัมพันธ์แต่ละภาคการศึกษา</p>	<p>During the examination, What are the service hours?</p> <p>- Please follow from the posted announcement.</p>
<p>9. ต้องการสมัครสมาชิกห้องสมุดต้องทำอะไร</p> <p>1) นักศึกษา : บัตรนศ.สามารถใช้เป็นบัตรห้องสมุดได้เลย หลังชำระค่าเทอมแล้ว 3 วันทำการ จึงจะใช้ยืมหนังสือได้</p> <p>2) อาจารย์/พนักงาน : ติดต่อเจ้าหน้าที่เพื่อกรอกใบสมัครสมาชิกห้องสมุด</p>	<p>How can I apply for the library membership?</p> <p>1) Student: library membership will be automatically completed by 3 day from your enrollment.</p> <p>2) Lecture and staff member: please contact library staff to fill in the application form and attach the barcode of membership at your MUIC Id card.</p>
<p>10. ช่วงปิดภาคการศึกษา นักศึกษาสามารถยืมหนังสือได้หรือไม่</p> <p>- สมาชิกห้องสมุดจะสิ้นสุดหลังเมื่อสิ้นสุดภาคการศึกษาแต่ภาค หากต้องการยืมหนังสือในช่วงปิดภาคเรียน นักศึกษาต้องมาติดต่อเจ้าหน้าที่ห้องสมุด เพื่อกรอกแบบฟอร์ม ต่ออายุสมาชิกเป็นรายกรณีไป</p>	<p>Can I borrow book(s) during trimester break?</p> <p>- Please contact the library to fill the request form.</p>
<p>11. ต้องการยืมหนังสือใช้ตลอดภาคการศึกษา ต้องทำอะไร (สำหรับอาจารย์)</p> <p>- อาจารย์ติดต่อห้องสมุดเพื่อกรอกแบบฟอร์มขอยืมหนังสือแบบ Long-term</p>	<p>Can lecturer borrow the book(s) for long term period?</p> <p>- Please contact library staff to fill the request form. It can be loaned until the last day of each trimester.</p>

<p>12. Textbook Sale จะมีช่วงไหน</p> <ul style="list-style-type: none"> - Textbook sale จะจัดในสัปดาห์แรกของการเปิดเรียน โปรดติดตามกำหนดวันที่จำหน่ายของแต่ละภาคการศึกษา 	<p>When the textbook sale event will be held?</p> <ul style="list-style-type: none"> - The schedule will be informed of each trimester.
<p>13. นักศึกษาสามารถพิมพ์เอกสารได้ที่ไหน</p> <ul style="list-style-type: none"> - อาคารใหม่ ชั้น 2 หน้าห้อง Computer Lab - อาคารเก่า ชั้น 5 หน้าห้อง Computer Lab 	<p>Where students can print the document?</p> <ul style="list-style-type: none"> - On the 2nd flr. near computer lab (Aditayathorn building) - On the 5th flr. near computer lab (MUIC bld.1)
<p>14. ถ้ายังไม่มีบัตรนักศึกษา แล้วจะพริ้นท์งานหรือสแกนเอกสารได้ที่ไหน</p> <ul style="list-style-type: none"> - สามารถไปใช้บริการได้ที่ร้านค้า Copy Shop ชั้น G (ทั้ง 2 อาคาร) 	<p>If students do not have their students ID card, where they can print or scan the document?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Please use service at the Copy Shop at G. floor (exchange or visiting students, please contact IA office at MUIC bld.1, 2nd flr.)
<p>15. นักศึกษาไม่สามารถเข้ารหัสอินเทอร์เน็ตหรือรหัสอีเมลได้</p> <ul style="list-style-type: none"> - นักศึกษาสามารถติดต่อได้ที่ฝ่าย IT ชั้น 2 (อาคารใหม่) ชั้น 5 (อาคารเก่า) 	<p>How cloud students do if they cannot access their internet account or their email?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Students must contact IT staff on the 2nd flr. (new bldg.) or 5th flr. (old bldg.)
<p>16. ทำไมต้องเก็บบัตรนักศึกษาทุกคนที่ใช้บริการ Multipurpose Room หรือ Group Study Room</p> <ul style="list-style-type: none"> - จำเป็นต้องเก็บบัตรของทุกคน เพื่อเก็บ record ข้อมูลจำนวนคนเข้าใช้บริการถูกต้องมากที่สุด ซึ่งต้องมีจำนวนผู้ใช้ตั้งแต่ 3 คนขึ้นไปถึงจะอนุญาตให้เปิดห้องได้ 	<p>Why staff have to keep all students ID cards for the group study room or multipurpose room service?</p> <ul style="list-style-type: none"> - All students are required to keep their students ID cards at the counter to use the group study room or multipurpose room both at the library and the Co-Working Space until they return the room key in order to check the number of room users. (The service of group study room or multipurpose room is allowed for a group of at least 3 students)
<p>17. สามารถจองห้อง Study Room หรือ Multipurpose room ในเวลาที่ต้องการได้หรือไม่</p>	<p>Can students reserved the group study room or multipurpose room in advanced?</p>

<p>- ไม่สามารถจองได้ ให้ใช้บริการแบบ walk-in เท่านั้น กรณีห้องเต็ม จึงจะสามารถจองคิวได้ตามเวลาที่แจ้ง</p>	<p>- No. They cannot reserved. The reservation will be available when all rooms are occupied. Students must contact staff to reserve a room that will be informed the available time at the counter.</p>
<p>18. อาจารย์หรือเจ้าหน้าที่ สามารถจองห้องหรือขอใช้พื้นที่ภายในห้อง Co-working space ได้หรือไม่</p> <p>- ขอให้ติดต่อส่งอีเมลแจ้งความประสงค์ไปยังหัวหน้างานห้องสมุด supatra.non@mahidol.ac.th (คุณสุพัตรา นนทะภา) ทั้งนี้ในช่วงสอบ อาจจะไม่อนุญาตให้จัดกิจกรรมอื่นๆ เนื่องจาก มีนักศึกษาจำนวนมากต้องการใช้บริการห้องเพื่อทบทวนบทเรียนเตรียมสอบ</p>	<p>Can MUIC faculty or staff member request to use the multipurpose room or other service zone in the Co-Working Space?</p> <p>- Yes, please send a request email to C37 (Khun Supatra Nontapha, Chief of the MUIC library). During the midterm and final exam, we do not allow to use the area for special activity as many students want to use the room to prepare for their exam.</p>
<p>19. ขอใช้สถานที่ Co-Working Space ถ่ายทำรายการต่างๆ ต้องทำอะไร</p> <p>- สามารถแจ้งความประสงค์เข้ามาที่ฝ่ายงานอาคารอิตายาทร โดยต้องสอบถามทางงานห้องสมุดก่อนทุกครั้งว่าในช่วงเวลานั้นสะดวกหรือไม่ ซึ่งในช่วงสอบจะไม่อนุญาตให้ใช้จัดกิจกรรมพิเศษ</p>	<p>How to request to use the Co-Working Space to record TV programs?</p> <p>- Please send a request to Aditayathorn staff, MUIC, for their consideration and permission.</p>
<p>20. Thomson Reuters Eikon สามารถใช้งานจากที่บ้าน หรือ ออนไลน์จากที่อื่นได้หรือไม่</p> <p>- Thomson Reuter Eikon เป็นโปรแกรมการวิเคราะห์ตลาดทุน และตลาดหุ้น ต้องใช้บริการเฉพาะเครื่องคอมพิวเตอร์ของวิทยาลัยที่ลงโปรแกรมไว้แล้วเท่านั้น อาจารย์และนักศึกษาสามารถติดต่อใช้งานได้ด้วยตนเองในเวลาที่ยุทธศาสตร์เปิดทำการ สามารถใช้งานได้ 4 แห่ง ได้แก่</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. MUIC Library, 4th floor building 1 2. Co-Working Space, 3rd floor Aditayathorn building 3. Financial Lab, 4th floor Aditayathorn building 4. MBA Office, 4th floor Aditayathorn building 	<p>How to use Thomson reuters? Can students access it from outside the campus?</p> <p>- Thomson Reuters Eikon is used for financial analysis for BA students and faculty members. It is required to access only at the campus. There are 4 places that users can contact staff to use the program as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. MUIC Library, 4th floor building 1 2. Co-Working Space, 3rd floor Aditayathorn building 3. Financial Lab, 4th floor Aditayathorn building 4. MBA Office, 4th floor Aditayathorn building

<p>21. กรณีที่ใช้งานโปรแกรม Thomson Reuters ไม่เป็น หรือพบว่าการใช้งานไม่เหมือนกับที่อาจารย์สอนมา จะอย่างไร</p> <p>- เจ้าหน้าที่จะช่วยแนะนำเบื้องต้น และให้ปฏิบัติตามคู่มือ หรือให้นักศึกษาที่มีความชำนาญช่วยสอนให้</p>	<p>If students encounter the trouble of using Thomson Reuters, how could they do?</p> <p>- Staff will give them some basic advice and suggest to follow the manual, or ask some students who are good at this program to help for this.</p>
<p>22. สามารถยืมหนังสือที่อยู่ภายในห้อง Co-Working Space ได้หรือไม่</p> <p>- ติดต่อเจ้าหน้าที่เพื่อขอยืมไปอ่าน หรือไปถ่ายเอกสารได้ แล้วนำกลับมาคืนภายในวันที่ยืม</p>	<p>Can the books or magazines in the Co-Working Space be borrowed ?</p> <p>Yes, they can. Please contact staff at the counter to borrow and return the book on the same day.</p>
<p>23. ขอยืมเครื่องเขียน ผ้าห่ม ออกไปภายนอก Co-Working Space ได้หรือไม่</p> <p>- เครื่องเขียน และผ้าห่ม ขอให้ใช้ภายในบริเวณห้อง Co-Working Space เพื่อให้บริการอย่างทั่วถึงและไม่สูญหาย</p>	<p>Can stationery and blanket at the Co-Working Space be borrowed to outside?</p> <p>- They should be used only at the Co-Working Space to share with other students.</p>
<p>24. สามารถนำอาหาร ขนม หรือเครื่องดื่มเข้าไปภายใน Co-Working Space ได้หรือไม่</p> <p>- สำหรับเครื่องดื่มที่มีฝาปิดเรียบร้อย สามารถนำเข้าได้ แต่ไม่อนุญาตให้นำอาหารเข้ามารับประทานภายในห้องได้ เนื่องจากอาจจะมีกลิ่นรบกวนผู้อื่น</p>	<p>Are food and drink allowed to bring into the Co-Working Space?</p> <p>- Food is not allowed because of it may be smelly, but drink is allowed with the covered container!</p>
<p>25. อุณหภูมิเครื่องปรับอากาศในห้อง Co-Working Space ปรับได้หรือไม่</p> <p>- ไม่สามารถปรับได้ เนื่องจากเป็นระบบที่ควบคุมจากส่วนกลางของอาคาร</p>	<p>Can we adjust the temperature of air-conditioner in the Co-Working Space?</p> <p>No. it is controlled by central system of the building.</p>
<p>26. การลงทะเบียนใช้งานโปรแกรม Turnitin สำหรับอาจารย์สอนใน class room ต้องทำอย่างไร</p>	<p>Turnitin registration for instructor.</p>

-Turnitin เป็นโปรแกรมตรวจสอบการคัดลอกผลงานเพื่อเผยแพร่ ใช้สำหรับอาจารย์ ให้นักศึกษาส่งงาน ส่งการบ้านของชั้นเรียนได้ การสมัครลงทะเบียนต้องติดต่อผู้ดูแล โปรแกรม **รติกร วรวุฒิ (หม่อมหลวง) M.L.Ratikorn Varavudhi e-mail:** ratikorn.var@mahidol.ac.th แจ้งชื่ออาจารย์ ชื่อรายวิชา จำนวนนักศึกษาในชั้นเรียน หรือสอบถามรายละเอียดเบื้องต้น ที่ e-mail: iclibrary@mahidol.ac.th

- Please send an email address **(Mahidol mail)** to Khun Ratikorn for registration (M.L.Ratikorn Varavudhi e-mail: ratikorn.var@mahidol.ac.th) to inform: Instructor's name, Subject and No. of students of the class that would like to register.

27. Mini TCDC Link คืออะไร ใช้งานได้ที่ไหน

- TCDC หรือสำนักงานส่งเสริมเศรษฐกิจสร้างสรรค์ได้ทำ MOU กับวิทยาลัยนานาชาติ ให้สามารถเข้าใช้งานฐานข้อมูลทางด้านการออกแบบผลิตภัณฑ์ กราฟฟิก และแฟชั่น จำนวน 5 ฐาน โดยที่ต้องใช้บริการเฉพาะเครื่องคอมพิวเตอร์ของวิทยาลัยที่ลงโปรแกรมไว้แล้วเท่านั้น อาจารย์และนักศึกษาสามารถติดต่อใช้งานได้ด้วยตนเองในเวลาที่ยังเปิดทำการ ตามสถานที่ดังนี้

1. MUIC Library, 4th floor building 1

2. Co-Working Space, 3rd floor Aditayathorn building

นอกจากนี้ ยังมีบริการบัตรสมาชิก TCDC 10 ที่สามารถขอยืม เพื่อไปเข้าใช้บริการที่ TCDC ทุกสาขาทั่วประเทศโดยไม่มีค่าใช้จ่าย สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ MUIC Co-Working Space

What is MiniTCDC Link?

- It is a project by Thailand Creative & Design Center that has been set an MOU with MUIC. MUIC members can access 5 online databases about design, fashion, graphic and world trend. User can ask for the service at the following places:

1. MUIC Library, 4th floor building 1

2. Co-Working Space, 3rd floor Aditayathorn building

Moreover, they also have 10 TCDC membership cards for MUIC members to access all of TCDC branches throughout the country, please contact staff at Co-Working Space for more information.

28. ใครสามารถเสนอหนังสือเข้าห้องสมุดได้บ้าง

- อาจารย์ พนักงาน และนักศึกษาวิทยาลัยนานาชาติทุกคน สามารถเสนอให้ห้องสมุด จัดซื้อหนังสือได้ โดยจะผ่านการพิจารณาและการคัดเลือกอีกครั้ง เช่น เนื้อหา ความเหมาะสม งบประมาณ และความเข้าชื้อนกับห้องสมุดคณะต่างๆ ในมหาวิทยาลัยมหิดล

Who can order book(s) for the library?

- All MUIC members (lecturer / staff member / student) can order the book(s). The books that have been requested will be rechecked for the appropriateness and budget to support.

29. ต้องการเสนอซื้อหนังสือ ต้องทำอย่างไร

How can I order the book(s) for the library?

- ติดต่อห้องสมุด MUIC ชั้น 4 อาคาร 1 เพื่อกรอกแบบฟอร์ม หรือส่งอีเมล
รายละเอียดหนังสือที่ต้องการเสนอมาที่ iclibrary@mahidol.ac.th

- You can contact staff at the library to fill the request form or send an
email about the books' detail to iclibrary@mahidol.ac.th

30. หลังจากเสนอรายชื่อหนังสือมาที่ห้องสมุด จะสามารถขยืมหนังสือที่เสนอไปได้
เมื่อไหร่

If I send a request to order the book at the library, when will I can
borrow that book?

- ระยะเวลาที่ห้องสมุดจะได้รับหนังสือ ขึ้นอยู่กับว่า หนังสือที่สั่งซื้อเป็นหนังสือประเภท
ใด มีสต็อกอยู่ที่ไหน

- It depends on the kind of the book, and where is its stock;

1) หนังสืออ่านทั่วไป ภาษาไทย จำหน่ายในประเทศไทย ใช้ระยะเวลาประมาณ 2 เดือน

1) For general book (thai language) that is available in Thailand, it will be
ready to borrow about 1- 2 months.

2) หนังสือ Textbook ภาษาอังกฤษ ต้องสั่งซื้อจากต่างประเทศ ใช้เวลาประมาณ
ประมาณ 3-4 เดือน

2) For textbook (foreign language) that must be ordered from foreign
country, it will be ready about 3-4 months.

โดยมีขั้นตอนการดำเนินการดังนี้ 1. รวบรวมรายชื่อประจำเดือน 2. ตรวจสอบความ
ซ้ำซ้อนของรายชื่อ 3. ขอใบเสนอราคาหนังสือจากร้านหนังสือ 4. ส่งเรื่องขออนุมัติ
หลักการขอซื้อ 5. คัดเลือกร้านและยืนยันการสั่งซื้อ 6. รอเล่ม อาจใช้เวลาประมาณ 2-3
เดือน 7. เบิกจ่ายค่าหนังสือ 8. ได้รับเล่มและเตรียมเล่มนำออกให้บริการ

We have the process to order as the following step: 1. Collect the book
title from the request 2. Check for duplicating in the library system 3.
Require the quotation document to compare the price between 3 shop 4.
Send document to the executive for approval. 5. Select the books and
confirm to order from the shop with the cheapest price 6. Wait for the book
arrival 7. Clear financial document 8. prepare the books for lending service.

31. มีหนังสือเก่า บริจาคได้ที่ไหน

How to donate the books?

- หนังสือเก่า ที่มีผู้ประสงค์จะบริจาค สามารถติดต่อได้ที่ MUIC Library, 4th flr.
building 1 โดยที่หนังสือต้องผ่านการพิจารณาคัดเลือกก่อนนำมามอบให้ ดังนี้

- Please contact at MUIC library, 4th flr. Bldg. 1 and please consider the
following criteria before donating;

1. หนังสืออยู่ในสภาพดี ไม่ชำรุด หนังสือไม่มีเชื้อรา ไม่มีรอยฉีกขาด ไม่มีรอยขีดเขียน ด้วยดินสอ ปากกาหมึกซึม หรือปากกาเน้นข้อความ
2. หนังสือมีเหมาะสมที่จะให้บริการในห้องสมุด
3. ยินดีมอบให้ห้องสมุด โดยไม่มีเงื่อนไขใดๆ

1. Items must be in good condition (ie. Books should have covers, no underlining and must not be musty or dirty).
 2. Items must be suitable for the Library's collection.
 3. Items must be given without condition.
-